

Preguntas más Frecuentes sobre Pronósticos de Calidad del Aire en Nogales

Cualquier traducción o comunicado de ADEQ en un idioma diferente al inglés no es oficial y no sujetará al Estado de Arizona a ninguna obligación jurídica.

¿Cuál ha Sido el Papel Histórico de ADEQ en la Calidad del Aire en Nogales?

La agencia estuvo emitiendo pronósticos de riesgo de contaminación por partículas para Nogales y las áreas aledañas de octubre 2010 a Marzo de 2011 y lo mismo se hizo de octubre 2011 a Marzo del 2012, en estos pronósticos se incluyeron el viento y el riesgo del polvo levantado para los siguientes tres días. La velocidad del viento se pronosticó para cada día y se acompañó con un código de color en donde se indicaba el riesgo de polvo levantado como bajo, moderado o alto.

¿Qué es lo que Cambia Hoy?

Hoy, octubre 1, ADEQ inicia un esfuerzo para emitir los índices de calidad del aire (AQI), tal y como se hace en el área metropolitana de Phoenix y en el área de Yuma. El pronóstico del índice de calidad del aire en Nogales utilizará los muestreadores de partículas PM-10 y PM-2.5 ubicados en el edificio principal de la oficina de correos, 300 N. Morley Ave para las lecturas horarias de partículas de polvo PM-10 y PM-2.5 presentes en el aire. El código de color del AQI proveerá datos preliminares de las lecturas de calidad del aire para el día anterior, y pronósticos para el día actual y el día siguiente así como un pronóstico extendido.

¿Hay Planes para Instalar Otros Muestreadores de Calidad del Aire en Nogales?

En este momento no se tienen planes de instalar otros monitores de calidad del aire en Nogales.

¿Por qué se Están haciendo estos Cambios?

La misión de ADEQ es proteger la salud pública y el medio ambiente de Arizona. Actualmente estamos estandarizando la forma en que hacemos los pronósticos de calidad del aire en el estado y con éstos estamos compartiendo más datos con el público. Esta es la segunda área en recibir este nivel de pronóstico de calidad del aire en Arizona, fuera del área metropolitana de la ciudad de Phoenix. La primera fue Yuma, en donde se inició en febrero del 2012.

¿A qué Hora se Hará el Pronóstico Cada día?

El pronóstico se actualiza aproximadamente a la 1:00 PM de domingo a viernes y es válido para las áreas dentro y cerca de los límites de la ciudad de Nogales, Arizona, en el lado de Arizona de la frontera internacional.

¿Qué son las Partículas?

Las partículas (algunas veces llamadas materia particulada) son una mezcla de sólidos microscópicos y pequeñas gotitas de líquidos que se encuentra suspendida en el aire. Este tipo de contaminación está constituida por varios componentes incluyendo ácidos como por ejemplo nitratos y sulfatos, algunos químicos orgánicos, suelo o partículas de polvo y alérgenos como el polen y fragmentos de esporas de moho. El tamaño de las partículas está directamente ligado a su potencial para causar problemas de salud. Las partículas de tamaño menor de 10 micrómetros de diámetro presentan los problemas mayores ya que pueden llegar hasta muy profundo en los pulmones y algunas incluso pueden alcanzar el torrente sanguíneo. Se pueden encontrar incluso partículas más pequeñas, 2.5 micrómetros o menores, en el humo y la bruma. El tamaño de una partícula PM-10 es de aproximadamente un séptimo del grosor de un cabello humano.

¿Qué es un Aviso de Contaminación Elevada?

Un aviso de contaminación elevada (HPA) se emite cuando los pronosticadores creen que la concentración más alta de PM-10, PM-2.5 u ozono para el día puede exceder las normas federales de salud. El día en que se emite un HPA, ADEQ también enviará comunicados de prensa para el área de Nogales con sugerencias para minimizar la exposición a los contaminantes y un curso de acción sugerido para reducir la cantidad de contaminación generada.

¿Qué es una Alerta de Salud?

Una alerta de salud se emite cuando los pronosticadores creen que la concentración más alta de PM-10, PM-2.5 u ozono para el día puede acercarse, pero no exceder, las normas de salud federales.

¿A quién Puedo Contactar para Obtener más Información Sobre los Pronósticos de la Calidad del Aire en Nogales?

Por favor contacte al Director de la Oficina de Comunicaciones de ADEQ, Mark Shaffer, al teléfono (602) 771-2215 (oficina) o (480) 433-9551 (celular) o al correo electrónico ms15@azdeq.gov.

El área de Nogales es Actualmente Considerada por la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos (US-EPA) como un área que no Cumple con las Normas de Salud Pública para PM-10 y PM-2.5. ¿Este Nuevo Sistema de Pronóstico de Calidad del Aire le Ayudará al área a Regresar a un Estado de Cumplimiento?

El Nuevo sistema de pronósticos le permitirá al público y a los administradores de las escuelas a evitar programar actividades al aire libre durante los períodos en que se pronostique una elevada contaminación por polvo. El 24 de agosto, la EPA aprobó el plan de ADEQ para cumplir con las normas para partículas gruesas, PM-10, en Nogales, Arizona, señalando que se podría cumplir con la norma cuando las partículas que se originan en el otro lado de la frontera se controlen mejor. Se espera que el programa fronterizo ambiental Fron-

tera 2020 continúe abordando el problema de controlar PM-10 y el conjunto de pronósticos y muestreadores ayudará a ADEQ a darle seguimiento al proceso de mejoramiento de la calidad del aire. Nogales acaba de alcanzar el estado de cumplimiento de las normas nacionales de salud para las partículas finas, PM-2.5, y ADEQ espera que, con base en los datos del 2009 al 2011, la EPA así lo confirme un poco más adelante durante el otoño. Dicha decisión suspenderá el requisito de elaborar un plan para un área en no cumplimiento que de otra manera debería tenerse para el 13 de diciembre del 2012. En su lugar, ADEQ intentará lograr la redesignación al estado de cumplimiento y a principios del 2013, después del periodo de comentarios públicos, enviará un plan de mantenimiento de 10 años. El sistema de pronósticos le permitirá a ADEQ asegurar que la norma se continuará cumpliendo así como detectar problemas que se estén desarrollando para corregirlos.

¿Qué Puedo Hacer yo para Reducir las Emisiones PM-10?

Maneje a 15 millas por hora o menos en carreteras sin pavimento.

¿Qué Puedo Hacer yo para Reducir las Emisiones PM-2.5?

No haga quemas en días en que no hay viento, especialmente entre el 24 de diciembre y el 1º de Enero. Cada año, las emisiones producidas por las chimeneas se elevan en muchas partes del estado durante la semana que ocurre entre la víspera de Navidad y Año Nuevo y al quemar la leña se liberan muchas partículas finas que se quedan atrapadas por las masas de aire estáticas del invierno. Los pronósticos podrían mostrar que la calidad del aire esta empeorando si se incrementa el uso de las chimeneas pero también podrían mostrar una buena calidad si la gente no usa las chimeneas o las estufas de madera durante las condiciones en que existen masas de aire estancadas. Mantenga su carro bien afinado y, cuando pueda, realice viajes compartidos para reducir la cantidad de emisiones vehiculares.

¿Que Medidas se han Implementado para Mejorar la Calidad del Aire en Nogales, Arizona?

ADEQ ha estado involucrado en varios proyectos enfocados a reducir la contaminación del aire, incluyendo la instalación de 127 dispositivos de reducción de emisiones diesel en autobuses escolares en la región fronteriza de Arizona, 48 de ellos en el Condado Santa Cruz hasta septiembre del 2012. Otro programa de ADEQ instaló dispositivos similares a 71 trailers de carga los cuales regularmente Cruzan la frontera transportando productos agrícolas entre Nogales, Sonora y los almacenes en Rio Rico al Norte de Nogales. El personal de ADEQ también trabajó en conjunto con el personal de la ciudad de Nogales en proyectos de pavimentación de calles dentro de los límites de la ciudad.

¿Se han Logrado Algunas Mejoras en la Calidad del Aire en Nogales, Sonora?

Si. Como ya se mencionó, Nogales recientemente logró alcanzar el estado de cumplimiento de las normas nacionales de salud pública para PM-2.5. Las mejoras de la calidad del aire con respecto a PM-10 han sido muy importantes ya que la ciudad de Nogales, Sonora que es mucho más grande, genera mas del 90% de la contaminación de PM-10 en la región de Ambos Nogales. ADEQ ha trabajado en colaboración con la Comisión de Cooperación Ecológica Fronteriza, el Banco Norte Americano de Desarrollo y oficiales de Nogales, Sonora para identificar las rutas de mayor tráfico para ser pavimentadas y se han logrado pavimentar millas. Esta estrecha colaboración también se utilizó para desarrollar un proyecto para expandir a más de 20 carriles la estación de cruce de vehículos comerciales al Oeste del Centro de Nogales en la carretera Mariposa, reduciendo enormemente el tiempo de espera con el motor en marcha para los trailers de carga. Algunas campañas de educación han también reducido la cantidad de basura que se quema para preósitos de calefacción en Nogales, Sonora.

¿Qué Proyectos están Planeados para Continuar Mejorando la Calidad del Aire en Nogales, Sonora?

La entidad reguladora federal Mexicana Secretaría

de Medio Ambiente y Recursos Naturales (SEMARNAT), está de acuerdo en agregar a su plan de trabajo federal, la implementación del plan ProAire para Nogales, Sonora. ProAire es un proceso similar al proceso federal/estatal de elaborar un plan de implementación en los Estados Unidos. El plan ProAire para Nogales será una actividad programada para llevarse a cabo como parte del Programa Ambiental México-Estados Unidos Frontera 2020.

Déme más Información sobre el Nuevo Programa de Banderines de Calidad del Aire de Nogales en las Escuelas Locales. ¿Cuándo Iniciará?

Con la implementación del nuevo sistema de índices de calidad del aire, el programa nuevo de banderines de calidad del aire empezará inmediatamente en las escuelas participantes de los Distritos escolares del área. Después de un extensivo análisis de datos de muestreo de aire y de la elaboración de los pronósticos, se podrán izar cuatro banderines de diferentes colores para caracterizar las condiciones del aire y los riesgos potenciales. El banderín verde indicará días de buena calidad del aire, el banderín amarillo indicará que las personas muy sensibles pudieran experimentar algunos efectos en la salud y deberían limitar su exposición al exterior, el banderín color naranja indicará que las condiciones son no saludables para personas sensibles y por lo tanto deben rigurosamente limitar su salida al exterior y el banderín rojo significa que la calidad del aire es mala o no saludable para toda la población.

¿A Quien Puedo Contactar para Obtener más Información sobre el Programa de banderines de Calidad del Aire en Nogales?

Por favor contacte a Patty Molina, gerente de prevención del Centro de Salud Comunitario Mariposa al teléfono (520) 375-6050 extensión 1355 o por correo electrónico a pmolina@mariposachc.net